



MUNICIPAL  
**Gazette**  
MUNICIPALE  
DE — OF  
**Montreal**

Paraît le lundi matin  
Published every Monday morning

Abonnements \$2 par an  
Subscriptions \$2 par an

Payables d'avance  
Payable in advance

Organe officiel de la Corporation de la Ville de Montréal  
Official organ of the Corporation of the City of Montreal  
CANADA

Toutes communications se rapportant aux annonces ou aux abonnements devront être adressées tout simplement comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Bureau de Poste: 299 ou 42 Place Jacques-Cartier, Montréal.  
Toutes communications se rapportant à la rédaction devront être adressées comme suit :

"La Gazette Municipale"  
Hôtel de Ville, — Montréal.

All communications relative to advertisements or subscriptions should be addressed simply as follows :

"The Municipal Gazette"  
Post Office Box: 299 or 42 Jacques-Cartier Square, Montreal.

All communications relative to the editorial part of the paper should be addressed as follows :

"The Municipal Gazette"  
City Hall, — Montreal.  
TELEPHONE MAIN 4240

**REGLEMENT No 405**

Règlement abrogeant certains règlements de la Municipalité du Village de Saint-Louis du Mile End (maintenant quartier Laurier).

(Adopté le 25 avril 1910)

Attendu que d'après la loi 9 Ed. VII, chap. 88, intitulée "Loi amendante la Charte de la Ville de Saint-Louis", sanctionnée le 29 mai 1909, la Ville de Saint-Louis a été annexée à la Cité de Montréal le 31 décembre 1909;

Attendu que d'après l'article 9g de ladite loi il est créé que, sauf pour les règlements régissant le mode de paiement des égouts, lesquels seront maintenus en force, tous les procès-verbaux, règlements, résolutions, rôles ou actes municipaux qui régissent la Ville de Saint-Louis continueront, après son annexion, à avoir plein effet jusqu'à ce qu'ils soient abrogés, modifiés, résiliés ou accomplis;

Attendu que certains règlements de ladite Municipalité du Village de Saint-Louis du Mile End n'ont plus leur raison d'être, et que d'autres sont incompatibles avec les règlements municipaux de la Cité de Montréal;

A une assemblée spéciale du Conseil de la Cité de Montréal, tenue dans l'Hôtel de Ville, ce vingt-cinquième jour d'avril mil neuf cent dix, en la manière et suivant les formalités prescrites dans et par l'acte d'incorporation de ladite Cité, à laquelle assemblée sont présents la majorité des membres de tous le Conseil, savoir: Son Honneur le Maire, l'Honorable J.-J.-E. Guerin, les échevins L.-A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Boyd, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot.

Il est ordonné et statué par ledit Conseil comme suit:

Sec. 1.—Les règlements suivants de la Municipalité du Village de Saint-Louis du Mile End sont par les présentes abrogés:

Règlement No 10, concernant les bains en plein air, adopté le 29 avril 1878.

Règlement No 32, au sujet de l'expropriation de la rue Saint-Louis, adopté le 7 juin 1886.

Règlement No 43, au sujet de l'expropriation Provencher, adopté le 4 février 1889.

Règlement No 53, au sujet de l'expropriation des Nos 120, 121, 122 du cadastre, adopté le 19 février 1891.

**BY-LAW No 405**

By-law to repeal certain by-laws of the Municipality of the Village of St. Louis du Mile End (now Laurier Ward).

(Adopted 25th April 1910.)

Whereas, under the Act 9 Edward VII, chap. 88, intitled "An Act to amend the charter of the Town of St. Louis", sanctioned on the 29th May 1909, the Town of St. Louis was annexed to the City of Montreal, on the 31st December 1909;

Whereas it is enacted by Art. 9g of said Act that subject to the by-laws governing the method of payment for sewers, which shall be maintained in force, all *procès-verbaux*, by-laws, resolutions, rolls or municipal acts governing the Town of St. Louis, shall continue to have their full effect after its annexation, until repealed, amended, set aside or fulfilled;

Whereas certain by-laws of the said municipality of the Village of St. Louis du Mile End are no longer applicable and that others are inconsistent with the municipal by-laws of the City of Montreal;

At a special meeting of the Council of the City of Montreal, held in the City Hall, this twenty-fifth day of April, one thousand nine hundred and ten, after the observance of the formalities prescribed in and by the act of incorporation of the said City, at which meeting a majority of the members of the whole Council are present, viz.: His Worship the Mayor, Honorable J. J. E. Guerin, Aldermen L. A. Lapointe, N. Lapointe, Leclair, O'Connell, Ward, Robinson, Carter, Lamoureux, Prud'homme, Resther, Dandurand, Boyd, Gauvin, Roux, Brodeur, Dubeau, Garceau, Monahan, Tétreau, Clément, Létourneau, Mayrand, Turcot.

It was ordained and enacted by the said Council as follows:

Section 1.—The following by-laws of the Municipality of the Village of St. Louis du Mile End are hereby repealed:

By-law No. 10, concerning bathing in the open air, adopted on the 29th April 1878.

By-law No. 32, concerning the St. Louis street expropriation, adopted on the 7th June 1886.

By-law No. 43, concerning the Provencher expropriation, adopted on the 4th February 1889.

By-law No. 53, concerning the expropriation of Cadastal Nos 120, 121 and 122, adopted on the 19th February 1891.